

# 2013 台灣羅馬字協會「第 1 屆專業羅馬字師資初階培訓班」(高雄班)

指導單位：高雄市教育局 主辦單位：[社團法人台灣羅馬字協會](#) 協(承)辦單位：梓官分會、仁武分會、鳳山分會、路竹分會、許智傑服務處

**上課時間：**2013 年 8 月 26 日-29 日(共四天 32 小時)，每天早上 8:00-12:10、下午 1:30-17:30

**上課地點：**高雄市仁武區八卦里八德西路 1658-5 號

**說明：**本會負有教育羅馬字ê社會責任，

班程依據台灣羅馬字協會章程第二條宗旨：推行台灣羅馬字的研究及普遍化、追認台灣羅馬字及台灣話的法定地位要求政府實施公平正義的多語文政策、建設多元、開放、互相尊重的台灣文化。擬分初階、進階班開專業羅馬字師資培訓班，各地區分會長可依照當地資源，向祕書處申報即可開設專業羅馬字師資培訓班。

因應觀察國際社會語言生態，聯合國教科文組大會所公佈

1948 年『世界人權宣言』主張人權，任何人都享有完全的權利與自由（包括語言）……。

1992 年『隸屬少數民族或宗教與少數語言族群的權利宣言』應受國家保護、鼓勵認同。

1996 年『巴塞隆納宣言』：全世界所有語言均有資格成為官方語言。

2000 年『聯合國教科文組織』訂每年 2 月 21 日為『世界母語日』目標是向全球宣傳保護語言的重要，促進母語傳播的運動。避免地球上大部分的語言消失。

2001 年『世界文化多樣性宣言』：宣示每個人 lóng 應該 ē-tàng 用其選擇 ê 語言，尤其用母語表達自己 ê 思想創作，kap 受尊重、受教育、受培訓。

尊循聯合國教科文組織所提出的提示，本班提供最專業的課程、專業領域師資(具有多年實際參與台語教材教學之研究經驗)、生動活潑的教學方式，給您最新的母語認證、考試資訊，參與目的在加強羅馬字看圖拼音的能力，補充母語書寫之自由度，提升各母語文字化的教學實力。

本課程與社會理念的相關性：

- 1、認識台灣，關懷本土語言生態，了解語言 kap 族群溶合的重要關聯。
- 2、提昌現行台語認證造就人才，公務機關升等加分的根據。
- 3、培育台語師資，學習語言聽說讀寫的完整性，將母語文字化。

台灣語言包含台灣的原住民語言、客語、台語 kap 華語。要互相滋養、互補豐富、促本地語言文化保留珍惜國家無形文化資產，其第一要件是要達成語言聽說讀寫的完整性。台灣ê族語，失去任何一種都是損失。因為「聲音是主角，文字是為聲音服務ê」。羅馬拼音創意教法，教羅馬拼音，準確傳承祖先ê聲音，而且學習羅馬字補充來寫母語，各族語可用漢羅並用書寫法保留，容易延申互相學習各族語，也有助英文學習基礎，容易結合國際；以台灣心、現代化、世界觀，學習在地ê歷史、地理、語言文化。有與國際社會分享在地文化ê能力。

本課程與幼兒腦力提升的相關性：

母語是感性ê語言，不需要刻意學習，母語是學第二語言ê工具，家庭親情經由父母無意中的談話傳入嬰兒的心中，日積月累形成他的感性網路，母語的語音會直接誘發人的感情，人的心中湧起的情緒也就自然以母語表露出來，為了建

立和諧的社會，幼兒使用母語不應該受任何限制，幼兒學習多元語文有益腦力開發。德國哲學家歌德曾說過的一句話：「只會一種語言的人，無法真正的瞭解該語言。研究顯示雙語兒童由於透過兩種語言處理訊息，也可能發展出更具靈活性的思考」。

本課程加入社區公共參與，促成台灣母語文字化，並可同時輔導參加母語師資認證，培育國人「我手寫我口」的能力，進一步在社區推廣母語文字化的教育。參加本課程可學習語文合一的能力，可輕鬆通過考試，增加工作機會。歡迎大家來報名

**講師群介紹：**姚志龍、黃慶源、黃文章、黃招榮、余玉娥、林麗玉、蕭喻嘉、黃玲玲、

林美雪、郭文卿、蘇晏德、蔣日盈、陳豐惠、陳金花。

本課程由講師群就各人

專長擔任講解課程，所有師資皆有多年實際參與台語研發以及行政之相關經驗

**課程目標：**達成台灣母語聽、說、讀、寫之能力。田野調查時聽啥記啥的書寫工具。進入社

區開班教導民眾使多元族語便利交流。

**課程內容：**羅馬拼音創意教法、本土語教案編寫、文學作品欣賞、本土人文地理、歷史語言、歌謠文化。

**招生對象：**有羅馬拼音基礎者、現任母語支援教師、各大專院校台文所學生（含畢業學生）。

**報名日期：**即日起至八月二十四日止、滿二十人開班。

**報名方式：**一律採網路報名，報名網址：<http://goo.gl/tB4kIb>

**繳費方式：**一律採劃撥方式      **劃撥帳戶：**台灣羅馬字協會；

劃撥帳號：42115827

**費用：**每人新台幣 5000 元 (含講義費、課本 證書費 )，三人同行每人 3500 元

(報名就送教學用大張羅馬字創意字母圖)備註：午餐、茶杯請自備。

**聯絡電話：** 0911143668(陳老師 )、0961277708(林老師)

2013 台灣羅馬字協會「第 1 屆專業羅馬字師資初階培訓班」(高雄班 課表)

| 節序 | 日期           | 時間          | 課程內容         |
|----|--------------|-------------|--------------|
| 1  | 第一<br>工 8/26 | 8：00~10：00  | 羅馬字創意教材教法（一） |
| 2  |              | 10：10~12：10 | 羅馬字創意教材教法（二） |
| 3  |              | 13：20~15：20 | 羅馬字拼音試教演練（一） |
| 4  |              | 15：30~17：30 | 羅馬字拼音試教演練（二） |
| 5  | 第二<br>工 8/27 | 8：00~10：00  | 台灣歌 ē 記錄     |
| 6  |              | 10：10~12：10 | 文白音語用詞比較     |
| 7  |              | 13：20~15：20 | 本土語教案編寫（一）   |
| 8  |              | 15：30~17：30 | 本土語教案編寫（二）   |
| 9  | 第三<br>工 8/28 | 8：00~10：00  | 地理&語言改變      |
| 10 |              | 10：10~12：10 | 羅馬字 ē 歷史     |
| 11 |              | 13：20~15：20 | 醫學台語         |
| 12 |              | 15：30~17：30 | 台灣歷史概論       |

|    |              |             |          |
|----|--------------|-------------|----------|
| 13 | 第四<br>工 8/29 | 8：00~10：00  | 教學評量分析方法 |
| 14 |              | 10：10~12：10 | 台語電腦輸入法  |
| 15 |              | 13：20~15：20 | 羅馬字文獻探討  |
| 16 |              | 15：30~17：30 | 台灣語言讀寫評鑑 |